

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		3) Delivery note no		8617933		Page 1													
1) Robert Bosch GmbH		1) Customer		5) Supplier No.		LNR		Packb.		LKZ		Z abs		Sov		KZA		2) Receiver note		4) Dispatchdate	
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe		1000911829		0091024089		UJ														09.11.2022	
Kg		Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.																		Creation day	
																				08.11.2022	
10) Your sign		11) Your Order No.		Date		15) additional data customer		17) Dispatch place		Free		Unfrank		Waggon		Carrier		14) Our Order-No.		25305053	
550004500001		03.03.2022				cHub															
19) Shipping type		20) Incoterms		2010		21) Packing type		10		PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg		gross		1.121,8		net	
truck collect. load		Free Carrier																		638,3	
25) Dispatch Address		Magna PT S.p.A.		Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		Destination														26) Receipt-unload-point	
27) Pos		28) Bosch-Order-No.		Index		Partnumber customer		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes		Qty. (ls)		+/-				Notes	
1		0260.001.080		V03		2510266920		Control Unit; ATCU-2-9.21		640											
								KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 15/11/22 Firma:													
180327703 5912312804																					
Rotation		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check											
Receiver notes		Date		Name		bzw Nr															



1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 9968			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20221109				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP: 1029106							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 99		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke PAL		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ALKAR	
				10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 11,158.000		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11,158.000	
						12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
						Átvévő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung							
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentes, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen ROELINE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 20221109				24 Az áru átvétele: Kelt Goods received: Date on Güterempfangen: Datum am. 20221109			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan VAT: HU11672953 FORR: HU0000003018				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers "RCEVITA CONSIGLIA DI verifica su qualità e quantità			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen AB35CYK AB92CYK		Raksúly Useful load Nutzlast					

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árutól az esetleges bizonyságotoktól a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.